



## PISMO NIEDZIELNE

DLA LUDU MIEJSKIEGO I WIEJSKIEGO.

### W WARSZAWIE:

Rocznie . . . rs. 1 k. 80 (Złp. 12).  
 Półrocznie . . . „ „ 90 (Złp. 6).  
 Kwartalnie . . . „ „ 45 (Złp. 3).

### NA PROWINCYI W KRÓLESTWIE:

Rocznie . . . rs. 2 k. 42 (Złp. 16 g. 4).  
 Półrocznie . . . „ 1 „ 21 (Złp. 8 g. 2).  
 Kwartalnie . . . „ „ 60<sup>1</sup>/<sub>2</sub> (Złp. 4 g. 1).

### W CESARSTWIE:

Rocznie (z kopertą) rs. 4 k. 42 (Złp. 29 gr. 14).  
 Rocznie (bez koperty) rs. 2 k. 42 (Złp. 16 gr. 4).  
 Półrocznie, połowa tegoż.

Prenumerować można Zorzę: w Warszawie w Redakcyi Nr. 1582 lit. D. ulica Aleje Jerozolimskie, w Drukarni K. Kowalewskiego przy ulicy Królewskiej i we wszystkich Kantorach Gazet; a na prowincyi w Królestwie po Stacyach pocztowych.

Treść: — Złe narowy ludu naszego przez S\*; — Pan Tadeusz człek nielada, (wiersz) J. Gr; — Podróże; — (ludożercy); Nowy wynalazek; Poznanie letargu; — Różne różności; — Staropolskie przysłowia; — Zagadka.

## O ZŁYCH NAWYKNIENIACH LUDU NASZEGO.

KURNE CHATY — PRÓŻNOWANIE — WSTYD PRACY — ZAZDROŚĆ.

Nie same religijne zboczenia i przesady bu-  
 dziły uwagę księdza Świętosława i raniły jego  
 serce. Stanąwszy pośród ludu swójparafii poraz  
 pierwszy zabolął wielce, widząc dookoła śla-  
 dy straszliwej nędzy, a przytem niechlujstwo  
 nielad, głupotę.

Z obowiązku swego pasterskiego nawiedza-  
 jąc domy parafian, lub wchodząc do chorego,  
 zrażał się dobry ten pasterz samem odwiecznem  
 urządzeniem chałup wiejskich w niektórych  
 stronach naszego kraju. Jakoż poprobój wejść  
 do tój chaty, ale nie wejdiesz, bo wchodzącego  
 tam, na progu zaraz zatrzyma cię chmura dy-  
 mu; zajrzyj do wnętrza, nie nie dojrzyysz, bo

oko twe nie przebije gęstej mgły tego obłoku;  
 kurna chata, to minionych czasów ciemnoty  
 ostatni zbytek materjalny, bo moralnych nie  
 mało jest jeszcze. Przetrwiał on wieki i wieki  
 jeszcze trwać będzie, kiedy dziś nawet po oczyn-  
 szowaniu i uwłaszczeniu taką ma jeszcze siłę  
 w starym zwyczaju (\*).

A kiedyś przeczytywał sobie i odważył się  
 próg takięj chaty przekroczyć, znajdziesz w niej  
 ludzi pochylonych, bo tak się tam chodzi dla  
 gęstego dymu w górze; znajdziesz niewiasty za-  
 dymione i zakopciałe, dzieci blade na twarzach,  
 czerwone w oczach, bo to są przypadłości tego  
 ustawicznego w tem powietrzu wędzenia. Co  
 gorsza, znajdziesz ludzi, niedawno czynszowni-  
 ków dostatnich, dziś właścicieli nieraz zamo-  
 żnych, a tymczasem w ich domu w każdym ką-

(\*) Ze zwykłym talentem chatę taką opisał Kra-  
 szewski w powieści: *Ułana*.



WARSZAWA

cie świeci się blada nędza; odzież na nich czarna, niekiedy wiszą łachmany; sprzęt domowy ubogi, łoże garść barłogu pokrywa, a na niem gęściej się spotyka uboższego łazarza niż dostatniego osadnika; znajdziesz, co gorsza, niekiedy ciele lub krowę na uwiezi stojącą przez całą zimę.

Widok taki przeraża i smutkiem przepęlnia serce. Niejeden, sądząc z powierzchowności, boleje i na srogie ciemność wrzeszczy całą gębą. Nie ma go dziś, Bogu dzięki, i w wielu miejscach nie było go od lat wielu i wielu, a tymczasem znajdziesz tam jeszcze to wszystko, i kurną chatę i wynędzniałe twarze jej mieszkańców i dzieci obdarte, i czarną odzież, jednem słowem znajdziesz skończony obraz nędzy i ubóstwa; znajdziesz ludzi pomieszanych i razem żyjących z bydłami, a niekiedy niestety! są oni jak bydła bez czucia, rozumu i jakiegoś wyższego zapragnienia. Ale o ich biedzie nie sądź z pozoru; niejeden taki chłopiec zbiera duże pieniądze, ma już tysiące, ale dobrze je chowa przed ludźmi, czasem się i przed żoną nie zwierzy, zakopuje w ziemi gdzieś pod przycieś, niekiedy umrze, nikomu, nawet kapłanowi przy ostatniej spowiedzi zwierzyć się nie chce. J tak zbiór jego cały przepada.

Ale, mimo nie wiem jakich zbiorów i dostatków, siermięgi on nie zrzuci, dziecka do szkoły o próg nie wyśle, sam dla siebie nie zapragnie.

Powie kto może, że w tem jest mądrość prawdziwa i chrześcijańskie zaparcie; że im kto ma mniej potrzeb, tem jest szczęśliwszy; im kto więcej ogranicza swoje zapragnienia i żądze, tem mu na ziemi raźniej i swobodniej.

Niewątpliwie byłoby się czem budować, gdy by tam dopatrzeć można życia i ducha; gdyby w tem nie przebijało się grube nieukształcenie, samolubne i zwierzęce popędy.

Bolał więc i cierpiał ksiądz Świętosław niemało i przemyślał nad sposobami otworzenia oczu ciemnemu temu ludowi.

Ile razy wspominał im o przebudowaniu pieców w chałupach i wystawieniu kominów, zawsze mu odpowiadali, że ich ojcowie i dziadowie tak mieszkali i było im dobrze, to i oni tak mieszkają będą, a tém bardziej, że po wypaleniu, mimo że kurna chata przechodzi dymem, przecież jest ciepła i dla dzieci zwłaszcza wygodna, które na wielkim trzonie dzień cały wylegać się mogą.

Na niewielu zamożnych mieszkańców wpływał jednak o tyle, że ci swe chaty kurne przedstawili na jasne. Zapowiedział jednak, iż jeżeli by się kto stawił na nowo, takiemu kurnej chaty, jeżeliby taką wystawił, poświęcać nie będzie. Nowe domy wszystkie już stawiano z kominami.

Gdy zaś nieszczęście się zdarzyło, że z kurnej chaty zapuszczony ogień wielki rozniecił pożar i wiele chat zgorzało, to tym sposobem w niedługim czasie wieś ta oddawna oczyszczona i zamożna porządnie się postawiła, a wszędzie przez czyste, i obszerne okna przeświecał w domu porządek, i ochędostwo.

Usunąwszy główną przyczynę złego, dymne i ciemne mieszkania, łatwo przyszło już i reszty dokonać. Jak się ludzie w jasności dnia przyrzyc sobie mogli, to już każdy musiał się w dzień i wymyć czystą wodą i chędogą mieć odzież na sobie, żeby się przed drugimi nie wstydział.

Dokonał tej odmiany ksiądz Świętosław przez niewiasty. Wmówił im i słusznie, że czystość i ochędostwo domu i działwy i wszystkich od kobiet zawisło. Gdzie kobieta porządna i pilna gospodyni, tam codziennie dom umięciony, łóżko posłane, dzieci wymyte i czysto ubrane, wszyscy i ona sama czystą mają odzież. Za niechlujstwa i nieporządek w domu kobieta odpowiada.

I w kościele i przed kościołem ksiądz Świętosław pilnie spoglądał po dzieciach i starszych, czy w święto świeżą i czystą mają bieliznę. Niekiedy w kościele zaraz, niekiedy przed kościołem publicznie o to strofował; do spowiedzi i stołu Pańskiego nie przepuścił nawet w dzień powszedni, ktoby nie był czysto wymyty i w świeżą bieliznę przybrany. *Choćby ubogo byle chędogo*, wołał na nich; wody wam nie brak, rąk więc gospodynie nie żałujcie, żeby mąż i dzieci i czeladka czystą mieli odzież.

Wchodził niekiedy do domów, a wielki wstyd był dla gospodyni i surowe lubo ojcowskie upomnienie, jeżeli co znalazł godnego przygany.

Gdy tak pilnie ksiądz Świętosław wykorzystania z pośród ludu swęj parafii stare nawyknięcia, a szczepi dobre i chrześcijańskie zwyczaje i obyczaje, dostrzegać począł, że przy lepszym mieniu krzewieć się zaczynało próżniactwo i lekceważenie swoich powinności.

Po wsiach naszych wyradza się to bardzo łatwo; nie masz tam jeszcze tłumu żebraków i ludzi,



którzy wstając nie wiedzą, jak i czem dzień bo-  
ży przeżyją. Łatwo tam jeszcze każdemu kęs  
chleba przychodzi; a gdy nie zna troski o ko-  
morne, gdy mało ma potrzeb i na nędznej po-  
przestaje strawie, mało myśli o pracy, a z ka-  
żdą okazji próżnowania korzysta.

Któż zaś nie wie, jako tych okazji do próżno-  
wania i rokosznego pijaństwu bywa wiele po  
wioskach naszych? Nie przejdzie tydzień, żeby  
nie było radosnego lub smutnego obrzędu; są-  
siada chrzciny; u kmotra wesele; krewniakowi,  
a czasem komu z bliskich trzeba oddać ostatnią  
religijną posługę i odprowadzić go na cmentarz;  
a są uroczystości, jakie przez kilka dni trwają,  
czasem przeciągają się przez cały tydzień, jakże  
się tu nie zabawić, dziś zwłaszcza, gdy nie ma  
ekonomy lub włóдаря, któryby wołał na pań-  
skie.

I tak ludowina świętuje i świętuje, nietylko  
w niedzielę, ale i we dnie powszednie, przez ty-  
godnie całe. W końcu łatwo pomiędzy nimi szerzą  
się i fałszywe uprzedzenia, które ich od pracy  
odwodzą, tem więcej gdy tak słodkie jest z sa-  
mej natury to *próżnowanie*.

Dnia jednego ksiądz Świętosław odprawiwszy  
nabożeństwo w kościele, szedł spiesźnie na pole  
do swego gospodarstwa. We wsi na drodze  
spotyka gromadę gospodarzy, wprawdzie nie pi-  
janych lecz dosyć wesoło gwarzących i śmieją-  
cych się głośno.

— Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus,  
rzeknie pleban.

— Na wieki wieków, Amen, odpowiedzieli  
włościanie, zdejmując czapki i kłaniając się swo-  
jemu pasterzowi.

— Cóż tak radzicie, moi mili gospodarze, ja-  
koś wesoło wam czas schodzi, i wesoło wasze  
oblicza? powie kapłan.

— Tak, dobrodzieju, odpowie najstarszy go-  
spodarz, czegożbyśmy się smucić mieli. Dał ci  
Pan Bóg chlebusia dostatek, obrządziliśmy  
się już na polu, i prawie nic nam do roboty nie  
zostało, to tak wyszedłszy przed sień to ten, to  
ów przyszedł i stanął, i gwarzy się to o tem, to  
o owém.

— Z pewne nic złego, moi ludzie, pogwa-  
rzyć czasem z sąsiadem, a choćby się i czemś  
wesołem podzielić, rzeknie pleban, aleć, widzicie,  
czas roboczy, dzień piękny, toby go szkoda by-  
ło tak cały zmarnować. Wszystko odzyskać

można, moi ludzie, ale czasu zmarnowanego je-  
dnej chwili za całe skarby świata nie kupisz.

— To prawda, mój dobrodzieju, powie po-  
ważny Wojciech; aleć u siebie nie mamy pilnej  
roboty, to po cóż tam tak zabiegać mamy.

— Być może, rzeknie ksiądz pleban, że u sie-  
bie nie macie pilnej już roboty, boć mając nie  
wiele, łatwo wam się wczesnie uprzętnąć, aleć  
jest robota we dworze, byłaby i u mnie, toćby  
się godziło, żebyście poszli z pomocą swoim są-  
siadom, a i sobie coś na sól lub podatek zaro-  
bili.

— Bywało tak niegdyś, powie młody wyro-  
stek, lubo już gospodarz, Maciek, ale dzisiaj,  
kiedy nie ma pańszczyzny, toć sobie i odpocząć  
trzeba i zbyć z głowy kłopotu.

— Żle mówisz, Macieju, przerwie mu kapłan,  
bo możeby był on jeszcze jakie większe głupstwo  
powiedział; zawsze człowiek pracować winien.  
Do pracy stworzył Pan Bóg człowieka, praca ta  
nie tylko nie wątlą go ani osłabia, ale nowe  
w nim budzi siły i ochotę. Nie idź ty, Macieju,  
dziś i jutro i drugi tydzień, to na trzeci tydzień  
i sobie robić przestaniesz, a będziesz wyciągał  
się to na słońcu, to wystawał pod ścianami, to  
przy robocie w tę i w ową stronę poglądał, aż  
tu za próżniactwem w te pędy przyjdzie nędza,  
głód i choroba. Nie praca więc zabije cię i two-  
je dzieci i twój dostatek zabierze, lecz próżno-  
wanie.

— Święte słowa dobrodzieja, rzeknie powa-  
żny Wojciech, toć tak kiedyby dobrodziej pa-  
trzał i znał wszystkich ludzi na świecie. Toć  
ja pamiętam, mój dobrodzieju, że i za pańszczy-  
zny, który był pilny i pracowity gospodarz, to  
wnet dorobił się chleba i miał go dostatek; któ-  
ry zaś był leniwy i ospaluch, to ani dwór miał  
z niego pociechę, ani sam sobie zdążył wszy-  
tko zrobić na czas.

— Tak bywało, moi ludzie i tak będzie, od-  
powie pleban; z próżnowania wszystko złe po-  
chodzi między ludźmi, praca zaś żywi i zboga-  
ca ludzi i narody całe. Gdybyś nie potrzebo-  
wał dla siebie, to dla drugich pracować powinie-  
neś.

— Kiedy to tam, dobrodzieju, odkąd ustala  
pańszczyzna, odezwie się inny gospodarz Wa-  
lenty, to powiadają ludzie, że wstyd jest, aby  
czyznszownik chodził na najem.



— Żle, moi gospodarze, odrzeknie pleban, że takie fałszywe wstydy pomiędzy wami upowszechniać się zaczynają. Wstyd jest tylko źle robić; nie ma zaś roboty uczciwej, co by hańbiła człowieka.

— Jużćie tam, mój dobrodzieju, powie Walenty, Bogiem a prawdą, to podobno nie ma na świecie niższego położenia, jako chłopa; dziś dzięki Bogu! nie gonią nas na pańskie, jednak w pocie czoła zarówno z wołem i koniem na chleb pracować musimy.

— Powiedz że mi, mój Walenty, rzeknie pleban, kto też na świecie jest, ktoby nie pracował?

— Jużćie tam, mój dobrodzieju, odpowie Walenty, dosyć jest ludzi, którzy nie pracują, a dobrze jedzą i piją.

— To chyba ty jeden, Walenty, znasz takich ludzi, odrzeknie ksiądz pleban, którzy nie pracują, a dobrze jedzą i piją, bo ja dotychczas nikogo nie widziałem i nie znam nikogo takiego.

— Toć, mój dobrodzieju, powie Maciej, daleko szukać nie trzeba, a czyż pan nasz dziedzic pracuje lub robi co; wyjedzie sobie na pole, na koniu, a potem wraca do domu i o niczem nie myśli.

— O, moi mili gospodarze, odpowie kapłan, nie zazdroście szczęścia, jakie wam się tak zdaleka wydaje, waszym panom. Im kto ma więcej i wyżej postawiony, tam ma więcej kłopotów i udręczeń. Nie pracuje niejeden rękoma, jak ty się przez dzień cały npracujesz; lecz pracuje za to głową, frasunkiem, kłopotami większemi, a podczas gdy ty dobrze zasypiasz sobie i chrapisz na sianie w stodole, on w pokojach i na piernatach całą noc czasem nie spi, a przemyśliwa, jakby wszystkim swoim obowiązkom podołał. Ty masz jednego lub dwoje czeladzi, a jak ci przyjdzie wypłacić mu to na ubuwie, to na ubranie, to na zasługi, a jak jeszcze przychodzi czynsz lub podatek, to się nieraz i dobrze w głowę drapiesz i przemyśliwasz, zkądby zrobić grosza, żeby to popłacać. Porachuj teraz tyle czeladzi dworskiej, tyle gawiedzi, tyle najemników, tyle podatków, a tu każdemu trzeba rzetelnie wypłacić, bobyś i ty już sam drugi raz na najem nie przyszedł, żaden znów we dworze nierzetelnym służyłby nie chciał; a dowiesz się, jak to nieraz pana głowa boli i ciężko on pracuje, i niejednej nie dośpi nocy.

— Prawda, mój dobrodzieju, i święta prawda, powie Wojciech, tak się to tam ludwinie widzi, że kto rękami ciężko nie pracuje, to już szczęśliwy.

— To zaś, moi ludzie, odpowie kapłan, czy taka praca, czy owaka, byle uczciwa, nigdy nie hańbi nikogo i wstydzic się jej nie trzeba. Zarówno chłopiek w sukmanie, jak pan w kontuszu, a ksiądz w sutannie znajdą poszanowanie u ludzi, byle się niczem podłem nie shańbili.

— Prawda, mój dobrodzieju; powie sędziwy Wojciech; łońskiego roku na odpuszcie, tośmy księdza z Najświętszym Sakramentem podczas processyi prowadzili razem, ja w sukmanie i nasz dziedzic, a panienki, córki dziedzica, to rzucały kwiaty, któredy szła processya.

— Tak jest, moi ludzie, powie ksiądz Świętosław, były czasy, ale to już dawno temu, że ludzi sprzedawano i kupowano jako bydło jakie na targu; i dziś to się praktykuje u Turka i między poganami, gdzie nauka Chrystusa Boga i Zbawiciela naszego jest jeszcze nieznaną. Pośród zaś chrześcianami, lubo są słudzy i panowie, kmiotkowie i dziedzice, bogatsi i ubożsi, atoli wszyscy są sobie bracia, bo wszyscy jednako mówią w pacierzu do Boga: *Ojcze nasz, któryś jest w niebie!*

— Zawsze jednak, mój dobrodzieju, powie Maciej, lepiej być bogatym niż ubogim, i więcej pana niż sługę cenią; więcej wat dziedzic, niżeli chłop.

— Prawda, mój Macieju, powie kapłan, że lepiej być panem niż sługą; ale uważ sam, czy sługa, jeżeli wierny i poczciwy, nie ma tego samego poszanowania pomiędzy ludźmi, co i pan jego? Nie posadzą go wprawdzie w pokojach, bo tamby znaleźć się nie mógł, i więcej by mu to frasunku robiło niż przyjemności. Wy macie swoje rozmowy, swoje towarzystwo i w niem wam najraźniej; panowie mają swoje; a jak nikogo nie zaleca suknia, ale poczciwość, tak też nikogo stan jego nie hańbi.

— Że lepiej być bogatym niż ubogim i to prawda. Ale cóż to jest bogactwo! Ty, gdybyś miał sto rubli, miałbyś się za bogatego; tamten ma tysiąc i jeszcze mu mało, bo ma większe potrzeby i wydatki, a ztąd i frasunku więcej.

— Komu zaś więcej dano, więcej od niego wymagają, i Pan Bóg większy z nim będzie miał porachunek.



— Tak mój dobrodzieju, powie sędziwy Wojciech, nigdy nie ma czego ludzom bogatszym zazdrościć. Lepsza nieraz nasza bieda poczciwa, niż ich bogactwo. Pamiętam, jak to nam już dawno dobrodziej mówił ów krótki wierszyk naszego śpiewaka z Czarnego Lasu, niedaleko od nas, z pod Zwolenia, Jana Kochanowskiego:

Ten pan, zdaniem mojem,  
Kto przestał na swoim.

— Dobrze! zacny i poczciwy Wojciechu, powie ksiądz pleban, żeście mię poparli waszem słowem, bo widzę, że z tymi młodymi gospodarzami trudna jest sprawa. Imby się wszystkim chciało być panami, a jakby nie było, kto by rolę zasiał i chleba przygotował, toćby z głodu przy państwie umierać trzeba było.

Przypominało mi się jedno prawdziwa zdarzenie, które wam pokrótce opowiem w następującym numerze tego Pisma.

### Ten Pan Tomasz człek nielada!

PRZYPOWIASTKA.

Ten pan Tomasz człek nielada!  
Rad o sobie dużo gada:  
„Wy nie wiecie, nic nie wiecie,  
Com ja niegdyś znaczyl w świecie!  
Jakie miałem obstalunki,  
Jaką placę, podarunki!  
Więcej mebli miałem w sieni  
Niż *Stolarze-Zjednoczeni*  
Razem mają w swym warsztacie, —  
Takim byłem, wiesz ty, bracie!”

\* \* \*

Ten pan Tomasz człek nielada!  
Dziś językiem lepić włada  
Niżli heblem, — znać ma rację:  
Robi same reparacje!  
Obstalunków mu nie dajeie,  
Ale czemu? Ha! czekajcie, —  
Oto wieczór. — Spójrzcie jeno:  
Co dzień chodzi na domino;  
A jak wraca, to po głowie  
Państwo chodzi jakby mrowię.

\* \* \*

Fuka głośno; świat go gniewa;  
To wykrzyknie, to zaśpiewa,  
Bok podeprze, taka mina  
— Hej, zawracaj od komina!

Toż zawraca w prawo, w lewo,  
Palnie nosem w plot; o drzewo,  
A przy domu jeszcze gorzej:  
Bo gdy żona nie otworzy  
W skok, to szyba z brzękiem padnie, —  
Tak pan Tomasz wraca ładnie!

\* \* \*

Ten pan Tomasz — człek nielada!  
Gdy tak do dom z fukiem wpada, —  
Stół przewraca, stolki łamie.  
Trzask! brzęk! jakby w czartów kramie.  
Potem w lichéj surducinie  
O dwunastéj spi godzinie.  
Przed południem jutro wstaje, —  
W gardle pali, żonę laje;  
Lecz skończona waryjacja  
Bo się trafia reparacja!

\* \* \*

Ten pan Tomasz — człek nie lada!  
Reparacja nie nienada:  
Człek partola zawsze goły,  
Bo nie wzywa nikt partoly.  
A tu trza iść na domino!  
Więc się podjął z dobrą miną  
Nosić pisma i gazety.  
Gdy grosz zajrzał do kalety,  
Usnął w rowie, bo się spili!  
Dalej, nie wiem, z czego żył?

J. Gr.

### WYJĄTKI Z PODRÓŻY

#### LUDOŻERCY NA WYSPACH OCEANII.

W roku 1859 pewien kapitan francuzkiego okrętu kupieckiego pod nazwą „Święty Paweł“ wyjechał z miasta chińskiego Hong-Kong, mając na pokładzie swego statku dwudziestu majtków i trzystu siedmnastu Chińczyków zamówionych do kopania złota w Australii czyli Oceanii. Podróż to była bardzo daleka, a przytem i niebezpieczna, bo kapitan chcąc prędzej dostać się na miejsce, do portu Sydnéj, obrał sobie krótszą wprawdzie, ale prawie nieznaną drogę. Niebezpieczeństwo to nastąpiło bardzo prędko, bo trzeciego dnia nocą, śród mgły statek osiadł na mieliznie pomiędzy wyspami zwanemi Melanzyjskimi, pośród bardzo niegościnnéj ziemi. Nadedniem statek pokręcił, a gdy słońce zajaśniało, poznali smutni żeglarze, że znajdują się na



ogromnej koralowej ławie w odległości paru wiorst od górzystej wyspy pokrytej drzewami i zapewne zamieszkałej przez ludzi. Rozbitki woleliby raczej ich tam nie spotkać; bo dzikie zwierzęta: lwy, tygrysy mniejby dla nich były niebezpiecznymi niż ludzie w tych dzikich stronach.

Statek tymczasem kołysany falami morza, zwolna tonąć zaczął; na szczęście woda w tém miejscu nie była głęboka, tak że biedni żeglarze mogli się dostać w bród do małej wysepki, którą nieopodal widzieli. Zdołano zaledwie z okrętu wyratować kilka beczek zamoczonej maki, nieco solonego mięsa i kilka skrzynek przechowanych owoców, — i to wszystko na małą wysepkę zwieźli łodziami, które zazwyczaj znajdują się przy okrętach kupieckich; ale brakło im zupełnie słodkiej wody do picia.

Z owęj małej wysepki popłynął kapitan w towarzystwie kilku ludzi ku owęj widzianej w dali większej wyspie, a która nazywa się Rossel, i wybrał tam miejsce na obozowisko nad brzegiem strumienia w pobliżu morza i naprzeciwko owęj małej wysepki. Jak się spodziewano, znaleźli się tu mieszkańcy czarni, obrzydliwi, nędzy, dzicy, ale przy pierwszym spotkaniu bojaźliwi, co było bardzo dogodnem dla kapitana i jego towarzyszków. Powiemy tu o nich słów kilka, tak jak ich ów kapitan później opisał.

Mieszkają ci Rosselczycy wśród przecudnej natury, między rzekami, bujnemi lasami i ogromnemi krzewami, na wyspie, której największa rozległość 12 mil dochodzi.

Wioski ich składają się z chat albo raczej wielkich klatek z trzciny o jednych drzwiach i jednem oknie, opartych na słupach wysokich od ziemi przeszło na łokieć. Dachy wysunięte znacznie po za ściany również z cukrowej trzciny i kokosowych liści zrobione także są podparte słupami na czterech rogach. Chaty te mają do 15 łokci w zduż, a 5 w szerz; wchodzi się do nich po drabinach do drzwi stale przymocowanych; drabiną zaś jest to kawał drzewa powyrębowany w niektórych miejscach, jak przy kobylicach u naszych traczów. W pośrodku znajduje się ognisko otoczone kamieniami. Drzwi i otwory wąskich okien mogą się otwierać i zamykać. W ogóle budowa tych domków dobrze jest obmyślona dla osłonięcia obrzydliwych mieszkańców od niezmiernie palących promieni

słońca w lecie i wilgoci ziemi podczas tamtejszej zimy. Za to jedynym narzędziem u Rosselczyków jest tylko rodzaj toporka zrobionego z kawałka twardego kamienia, bazaltu. Dzida, kamień, całą ich broń stanowią; zaś wojenne trąby są to wielkie kręcone konchy czyli muszle morskich ślimaków, a łódki ich czyli pirogi, robione są z jednej sztuki drzewa wydrążonego, a dla równowagi w płynięciu opatrzone są ramami leżącymi na wodzie po obu stronach łodzi i przytwierdzone do niej; statki więc tego rodzaju są nadzwyczaj wąskie, pewnie jak łódki naszych retmanów na Wiśle, długie zaś na cztery do pięciu łokci.

Z roślinnych włókien tamtejsi dzicy mieszkańcy wyrabiają koszyki i maty. Noże mają ze skorup ostryg czyli gatunku muszli morskich, zręcznie powiązanych i zazębionych.

Powierzchność tych wyspiarzów jest odradzająca. Skórę mają czarną jakby pokrytą tłustością, nos spłaszczony, usta szerokie, oczy czarne wystające, włosy długie i kędzierzawe jak grochovina, brodę rzadką i podobnie kędzierzawą, czoło w tył zachylone; wzrost niewielki. Usta i dziąsła ich mają kolor gotowanego raka; zęby czarne i popsute. Twarze kobiet o rysach grubych, włosy takie same jak u mężczyzn, pierś wystająca. Eleganci malują sobie faworyty wapnem i przez nos przeciągają kość grubą jak gęsie pióro. Mężczyźni za cały ubiór mają tylko kieszeń z przodu wyrobioną z sitowia; kobiety noszą przepaskę spadającą do kolan. Wszyscy zaś lubią żuć orzechy palmowe z liśćmi pieprzowemi i wapnem. Na wyspie Rossel żyje kilkadziesiąt tysięcy mieszkańców.

Ale wrómy się do naszych rozbitków. Kiedy kapitan wybrał miejsce na obóz na wyspie Rossel, zostawił tam część swęj załogi odplynał do pozostałych na małej wyspie. Mieszkańcy z wyspy Rossel z początku, jak powiedzieliśmy, okazywali obawę; dali nawet przybyłym kilka kokosowych orzechów, które będąc wielkie jak głowa małego dziecka, mają w sobie ciecz białą, bardzo słodką i smaczną. Ale nadedniem obóz został napađnięty przez liczną zgraję, uzbrojoną w dzidy i grube pałki, maczugi; znać z tego, że dzicy oswoili się stopniowo z białymi przybyszami, których taka mała garstka tam była; uradzili więc śmiało na nich napaść, aby ich zabrać a potem pozrzeć. Walka trwała niedługo; jedni z rozbi-



tków zostali pomordowani, innym udało się dostać wpław na małą wyspę. Po obliczeniu się, ujrzano, iż brakuje ośmiu francuzkich marynarzy i pewnej liczby Chińczyków. Czy zginęli ci ludzie, czy też ukryli się gdziekolwiek, tego od razu nie można było sprawdzić. Na nieszczęście nie było ludzi dla wysadzenia na brzeg wyspy liczniejszego oddziału, aby wyszukać zginionych; potem brakło zupełnie broni, gdyż uratowano z okrętu tylko kilka siekier i strzelb; nakoniec wszyscy Chińczycy byli przejęci okropnym przestrawem i zupełnie upadli na duchu.

(Dokończenie nastąpi.)

## WAŻNIEJSZE ZDARZENIA.

*Wynalazek nowego urządzenia wozów i wszelkich pojazdów.*

W tych dniach nadesłane nam zostało, z życzeniem umieszczenia w Zorzy, następujące, dotyczące się ulepszenia i rozwoju krajowego przemysłu:

### Ogłoszenie.

„Obywatel miasta Warszawy, technik i mechanik, niegdyś uczeń Marymontu, wynalazł zupełnie nową konstrukcyę w jeździe pociągowej za pomocą nader praktycznego, małego przyrządu.

Różnica między dotąd używanym przyrządem w pociągach a nowo wynalezionym zasadza się na tem:

że z użycia tej nowej konstrukcyi *wielka* wyniknie *oszczędność rąk, materiału i wydatków*, zaś oprócz oszczędzenia czasu i kosztów to jeszcze:

że powozy, omnibusy, bryki, furgony i wszelkiego rodzaju wozy, jako też wagony na kolejach żelaznych wedle nowego przyrządu odznaczają się będą *równą i spokojną jazdą*, mimo najszybszego biegu, *trwałością* wiele przewyższającą najlepiej dotąd urządzone wozy, zabezpieczającą przytem bez względu na ciężar, *osie odłamania*, a *wagony do wykolejenia*, a z tąd i ochraniającą od wielu nieszczęśliwych wypadków. Bruki i zwirówki (zosi,) które od wozów z ciężarami zbyt często ulegają zniszcze-

niu, przy zastosowaniu nowego przyrządu daleko mniej *podlegać będą zepsuciu*, który to przyrząd prawie zabezpieczy także *bruki od zwykłego turkotu*.

Z tego nader praktycznego przyrządu będzie mógł korzystać nietylko jeżdżący powozem lecz i chłopek, przy bardzo małym koszcie; a nadmieniam się jeszcze, że wynalazek ten stosować się da nietylko do nowych ale i do starych wozów.

Sądzić należy, iż które z Towarzystw Kolei Żelaznych lub ktoś z panów fabrykantów zechce korzystać z tego wynalazku i nabyć prawa jego; gdyby zaś nikt z krajowców nie postarał się o nabycie tegoż prawa na wyłączną swą własność i korzyść, to wynalazca zmuszonym zostanie do udania się za granicę dla zbycia swego wynalazku cudzoziemcom.“

*Redakcyja*, umieszczając chętnie powyższe ogłoszenie, nadmieniam, że za jęj pośrednictwem powziąć można bliższą wiadomość w przedmiocie nabycia tego wynalazku. Dodamy jeszcze, że wynalazek ten, o ile się okaże praktycznym, zastosowaćby się mógł do zamiaru, jak słyhać, urządzenia wszelkich pojazdów i wozów w ten sposób, by koła do jednostajnej po drogach kolei zastasowane były.

### *Sposób poznania śmierci pozorniej.*

Już kilka razy w piśmie naszym podawaliśmy uwagi dotyczące się *letargu* czyli *śmierci pozorniej*. Dobrzeby było, aby lekarze nasi raz już ogłosili w pismach sposób odróżnienia śmierci pozorniej od rzeczywistej. Po wsiach lud zabobonny nieboszczykom, mającym twarz czerwoną, nasypuje w usta i nos maku i tém może na dobre ich udusić, jeśli leżą w letargu. Inni mówią, że dla przekonania się, czy nieboszczyk na dobre umarł, należy go ukłuć szpilką w piętę, jako w miejsce mające być nader czułym, przez co pozornie zmarły może się obudzić; a jeszcze inni twierdzą, że trzeba przyłożyć do ust zmarłego zwierciadło, na którym, jeśli tenże ma jeszcze zatajone życie, osiadzie para z nieznacznego oddychania. Obecnie zaś dowiadujemy się z pism, że francuzki lekarz Martinez de Cordoux (czytaj Martine de Kordu) podaje taki sposób odróżnienia śmierci rzeczywistej od pozorniej: Należy koniecznie palca wielkiego u nogi przy piec płomieniem



zapalki stoczkowej jako jednostajnym i trwałszym (sądziły, że w braku takiej zapalki można użyć i świeczki); trzymać zaś należy płomień przez kilka tylko sekund tuż prawie przy skórze nogi. Powstanie ztąd niezadługo wyniosłość na naskórku, i kiedy pęcherzyk rozszerzy się dostatecznie, to pęka z głuchym trzaskiem i niekiedy płomień gasi. Utworzona więc przez ciepło w pęcherzyku para jest skutkiem zupełnej martwoty, rozkładu ciała, i świadczy zarazem o obecności śmierci. „Jeśli ten środek, powiada ów lekarz, w wykonaniu łatwy, będzie przyjęty, to zyskamy jego tę przynajmniej pewność, że istoty nam drogie rzeczywiście z życiem się rozstały.“

### RÓŻNE RÓŻNOCI.

*Familister.* W Paryżu od lat sześciu istnieje zakład familijny, niby koszary, robotników tak zwany *Familister*, mieszczący się w wielkim budynku czworobocznym o trzech piętrach, we środku którego znajduje się podwórze rozległe na dziewięćset metrów kwadratowych i pokryte szklanym dachem. Z każdego piętra wychodzi na to podwórze ganek i okraża je w koło. Z tych ganków są wchody do mieszkań. Dom ten stoi w pobliżu ogromnej kuźni zatrudniającej ośmiuset wyrobników. Wystawił go niejaki p. Godin, niegdyś prosty wyrobnik, swym kosztem za milion przeszło franków.

Gmach, wynajęty bardzo tanio samym rodzinom wyrobniczym, przynosi właścicielowi rocznego zysku sześć od sta. W urzędzeniu tego zakładu nie ma żadnego przymusu: kto chce, należy do spółki, kto nie chce, nie należy; oczywiście, że każdy mieszkaniec zakładu ma tańsze mieszkanie i pożywanie, niż gdyby mieszkał osobno, bo koszta opłacają się ze wspólnej kasy; można zatem hurtownie zakupować żywność na targach.

Najwięcej przywabia do tego zakładu znajdująca się w nim szkoła. Ład i rozumne przepisy tej szkoły podziwiają Paryżanie. Kilksset dzieci pobiera początkowe nauki w familisterze.

Poprzednio już podaliśmy opis innego podobnego *Familisteru* we Francji.

— *Nasze panny.* Dla czego się teraz mężczyźni nie mają ochoty żenić? zapytał pan Piotr pana Jakóba.

— Oto dla tego, odparł p. Jakób, że terazniejsze panny, jak polne lilije, nie przędą, nie tkają, nie szyją, a przecież piękniej ubierają się niż niegdyś Salomon w swej największej okazałości.

*Przytómny krawiec.* Pewnemu młodzieńcowi krawiec zrobił dłuższą suknię z tyłu niż z przodu, a gdy młodzieniec krawcowi to wyrzucił; krawiec tak go uspokoił:

— Trzeba się schylić, mój panie, a suknia będzie zarówno w tyle i na przodzie długa.

— Tak, ale będą się ze mnie śmieli, gdy będę się wciąż schylał: powiedzą, żem garbaty? rzekł znowu młodzieniec.

— A czy to pan nie widzisz, mówił krawiec, że w takiej sukni zawsze pracować a więc i schylać się potrzeba?

### Staropolskie przysłowia.

Cierpliwość, najlepsze lekarstwo.

Z uczynku, nie z słów, dobrego poznają.

Ze złej gęby nie dobra mowa; nie uczerpnać z błota czystej wody.

Najłatwiej o przyczynę: kto rad krzywdę uczynić chciał, dla tego ją uczynił.

Nie majątność albo intrata czyni bogatym, ale rząd i umiejętny roschód.

### ZAGADKA.

Co to jest?

Jest las gęsty, czyste pole,  
Są dwie świeczki, dwa sobole,  
Przytém trąba, mały wzgórek,  
I chust białych ujrzyysz sznurek;  
Jest też łaźnia blisko wzgórza,  
Pan *belkowski* w niej się nurza.

Znaczenie poprzedniej Zagadki.— *Groch trzebiomy, lecący z przetaka do garnka.*